



## Funcionarios públicos: Recolección de basura "servicio esencial"

Recology completando las rutas programadas, vaciando los contenedores de los clientes para ayudar a mantener S.F. limpio.

Para obtener la información más actualizada sobre las horas de operación, servicios, programas y cierres, vaya a [Recology.com](https://www.Recology.com)

Cuando los funcionarios de San Francisco dieron una orden de resguardo para aplacar el coronavirus, anunciaron que la recolección de basura era vital para nuestra ciudad y que continuaría. Los conductores y clasificadores de Recology siguen trabajando para completar sus rutas y mantener el reciclaje de San Francisco en movimiento.

Los gerentes de Recology, siguiendo de cerca los informes de las noticias, ordenaron paquetes adicionales de suministros de protección personal — guantes, caretas y desinfectantes de manos adicionales — para nuestros trabajadores a principios de la crisis. También instalamos más de 30 estaciones de lavado de manos adicionales en áreas frecuentadas por los empleados.

Hemos tomado otras muchas medidas de precaución. Una de ellas es la implementación de horarios de entrada escalonados para los turnos de recolección, para minimizar el contacto de persona a persona. Bajo esta política, muchas rutas de recolección comienzan más temprano de lo normal. **Así que, por favor, saquen todos sus contenedores la noche anterior al/los día(s) de recolección programado(s) para asegurarse de que los recojan.**

Todos en Recology reconocemos nuestro rol vital en el mantenimiento de la salud pública y nos preocupamos mucho por las comunidades a las que tenemos el privilegio de servir.



El conductor de Recology Aaron Meier está trabajando en su ruta del distrito de Richmond.

El conductor de recolección — Aaron Meier — lo expresó mejor en su tweet, que inspiró a 500,000 respuestas:

"Ahora mismo estoy sintiendo un sentimiento de orgullo y propósito especial al hacer mi trabajo. Veo a la gente, mi gente, de mi ciudad, asomándose por sus ventanas mirándome. Tienen miedo, tenemos miedo. Temerosos pero resistentes.

"Nosotros, los recolectores de basura, seguiremos recolectando la basura, los doctores y enfermeras seguiremos trabajando como doctores y cuidadores. Todo saldrá bien, haremos que todo salga bien. Amo a mi ciudad. Amo mi país. Amo mi planeta Tierra. Sean buenos los unos con los otros y saldremos de esta."

### Medidas simples que se nos aconseja tomar

Con muchas personas abasteciéndose de provisiones y trabajando desde casa, las viviendas pueden acumular más basura. Para organizar sus desechos y ahorrar espacio en sus contenedores:

- Rompa las cajas de cartón y papel. Aplane las latas de refresco.
- Haga compostaje con todos los restos de comida en el contenedor verde. Cada esfuerzo ayuda.
- Vacíe los cestos del baño y otros cestos de basura a menudo.
- Mantenga cerradas todas las tapas de los contenedores.
- Coloque todos los contenedores de Recology (azul, verde y negro) afuera la noche anterior al día de recolección programado para garantizar la

## Celebremos el 50 aniversario del Día de la Tierra

## Nuevo libro de colorear y de rompecabezas

## Descargar gratis para entretener, enseñar a los niños



Está buscando herramientas gratuitas que entretengan y enseñen a los niños sobre el reciclaje?

Colorear mientras se aprende sobre la conservación de los recursos es una gran opción, especialmente ahora que los estudiantes están en casa debido al cierre de las escuelas.

Como apoyo a la curiosidad de los niños y al interés por el medio ambiente, Recology se asoció con el artista e ilustrador Sirron Norris para producir un libro dinámico de colorear y de rompecabezas. Presenta personajes de dibujos animados,

dibujados por Sirron, que se dedican al reciclaje y al compostaje y adoptan acciones sencillas para reducir los residuos.

También hemos producido una guía para profesores que es un excelente recurso para los padres.

Puede descargar el libro y la guía y ver un video de Sirron trabajando con niños en [Recology.com/ColoringBook](https://www.Recology.com/ColoringBook).

El 22 de abril de 2020 se celebra el 50 aniversario del Día de la Tierra, por lo que ahora es un gran momento para descargar el libro y disfrutar de sus actividades y temas ambientales.

La mejor forma de contactarnos es a través del correo electrónico: [CustomerService@RecologySF.com](mailto:CustomerService@RecologySF.com)

## Trabajando, fuera de la vista del público

# Estos trabajadores ayudan a mantener a S.F. el mejor reciclador del país

Mientras la mayoría de nosotros permanecemos resguardados tratando de mantenernos sanos y ayudar a detener la propagación del COVID-19, muchas personas continúan presentándose en sus puestos de trabajo para mantener la sociedad funcionando. Entre ellos están los clasificadores de reciclaje de Recology, los trabajadores de compostaje, los mecánicos, los representantes de servicio al cliente y otros empleados que realizan funciones fundamentales entre bastidores.

**“Mientras que algunas ciudades y empresas de basura hacen una pausa en el reciclaje ante los desafíos, nosotros continuamos manteniendo el reciclaje de San Francisco en movimiento,”** declaró Maurice Quillen, director general de Recology San Francisco.

Este año celebramos los 100 años de servicio a San Francisco. Nuestro compromiso de brindar un servicio superior al cliente siempre está presente, especialmente durante los tiempos difíciles. Realizamos todo lo que hacemos hoy porque mañana habrá otras 3,000 toneladas que deberán ser recolectadas, recicladas, compostadas y transportadas. Lo hacemos para servir a nuestra ciudad y a nuestros clientes, y al hacerlo, para brindar apoyo a nuestras familias.

Para lograr esto durante la época del coronavirus, todos los trabajadores de Recology mantienen un distanciamiento social al estar trabajando. Se les proporciona equipo de protección personal y suministros, incluyendo nuevas caretas, guantes de repuesto y desinfectantes para las manos. Instalamos 30 estaciones de lavado de manos adicionales, y limpiamos las superficies compartidas en los camiones y en todos los centros de operación todos los días.



Los clasificadores trabajan en el Centro de Reciclaje.

**“Estamos haciendo nuestra parte durante estos tiempos de crisis para mantener nuestra ciudad y familias seguras y saludables. Podemos estar orgullosos de ser empleados-propietarios sabiendo que hacemos nuestro trabajo con determinación y habilidad,”** comentó Ayanna.

Los mecánicos, que forman parte del personal de los talleres de mantenimiento de Recology y mantienen en funcionamiento los equipos especializados en los centros de reciclaje, también cumplen con sus exigentes deberes, respetando las precauciones de protección contra el virus. Mantienen nuestra gran flota de camiones de recolección de basura funcionando para que los conductores puedan vaciar los contenedores de los clientes.

Los representantes de atención al cliente siguen trabajando desde nuestro centro de servicio de San Francisco para acceder a los sistemas informáticos y bases de datos seguros de sus estaciones de trabajo. Reciben más de 1,500 llamadas de clientes y correos electrónicos al día, actualizan centenares de registros y se comunican con los supervisores de ruta y los recolectores de basura.

del coronavirus, la mayoría de los residentes han seguido la instrucción de resguardarse en casa. Eso significa más cocina casera. Los sanfranciscanos son defensores del compostaje de los granos de café, cáscaras de vegetales y otros restos de comida a través del programa de contenedores verdes.

Los conductores continúan vertiendo el contenido de esos contenedores en camiones de ruta de la zona, y los trabajadores del compostaje continúan convirtiendo los restos de comida de los clientes en abono rico en nutrientes para su uso en granjas y viñedos locales.

**“Sentimos un fuerte compromiso para continuar haciendo lo que se espera de nosotros. Eso incluye el compostaje orgánico,”** dijo Greg Pryor, gerente general de las operaciones de compostaje de Recology. “Continuaremos proporcionando este servicio, es lo correcto.”

También empleamos conductores de transporte de largas distancias, operadores de cargadores y conductores de montacargas en San Francisco. Los transportistas de larga distancia conducen camiones de transporte de 18 ruedas que trasladan los materiales reciclados a molinos y fábricas, los restos de comida y los desechos de jardinería a plantas de compostaje en las afueras de la ciudad, y la basura al vertedero. Los operadores del cargamento conducen tractores que recogen los materiales reciclables mezclados y los cargan en cintas transportadoras de reciclaje. Los operadores de los

montacargas cargan las pilas terminadas de reciclaje en los camiones de transporte.

Todos estos trabajadores continúan asistiendo al trabajo y aplican las medidas de precaución necesarias para prevenir la infección por el virus. Aunque gran parte de su trabajo está fuera de la vista del público, todos los trabajadores de Recology se sienten responsables ante sus clientes. Años de experiencia nos han enseñado a estar preparados para lo inesperado. La ética laboral de nuestra empresa se basa en dos pilares fundamentales: Cuidamos de nuestros clientes. Y reciclamos tanto como sea posible para reducir toneladas enviadas a los vertederos.



← Los trabajadores de Recology continúan convirtiendo los desechos de comida de los clientes en abono rico en nutrientes.

Ayanna Banks se siente orgullosa de que sus colegas estén haciendo su parte por San Francisco. →



Empleamos a 175 trabajadores en la Central de Reciclaje de Pier 96 para dotar de personal a las líneas de clasificación y realizar todas las demás funciones necesarias para separar las 650 toneladas de materiales reciclables mixtos que recogemos diariamente en San Francisco en 14 materiales diferentes.

Clasificar los reciclables es un trabajo duro y sucio, pero San Francisco cuenta con nosotros para hacerlo. Ayanna Banks lo sabe. Ayanna, quien ha trabajado 20 años para Recology, comenzó en el servicio al cliente y ahora es una clasificadora en la Central de Reciclaje.

Para mantener el distanciamiento social mientras trabajan, los empleados del servicio de atención al cliente de Recology alternan turnos para limitar el número de trabajadores en la oficina a la vez.

**“Nuestros representantes de servicio al cliente están felices de hacer su parte para cuidar de sus clientes y comunicarse con los conductores para ayudar a mantener limpia la ciudad,”** comentó Darryl West, gerente regional de servicio al cliente.

San Francisco es líder nacional en la recolección de restos de comida y desechos de jardinería para el compostaje. A través de la crisis